

DONALD TAVOLI ALTI

DESIGN Philippe Starck



Istruzioni di montaggio ed utilizzo
Assembling and use instruction

DONALD TAVOLI ALTI

DESIGN Philippe Starck



DOA01/02/03



DOA04/05/06

Accessori / Tools



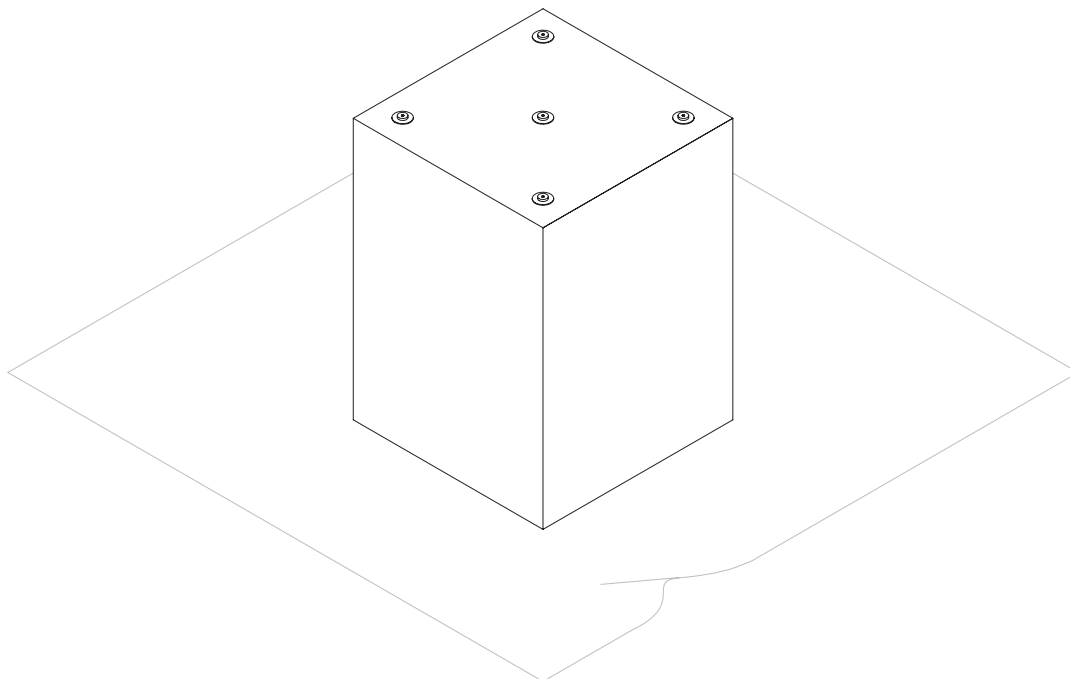
(x5) vite svasata M4x8 / screw M4x8



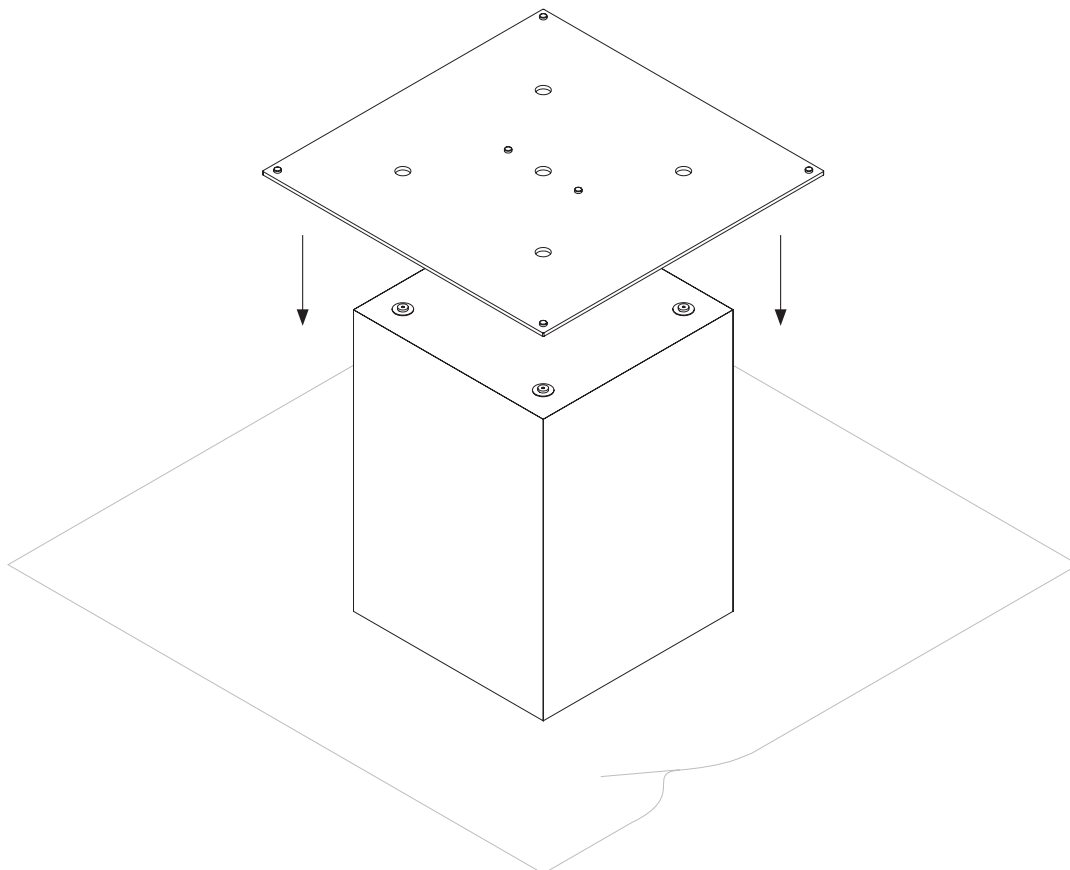
DONALD TAVOLI ALTI

DESIGN Philippe Starck

step 1



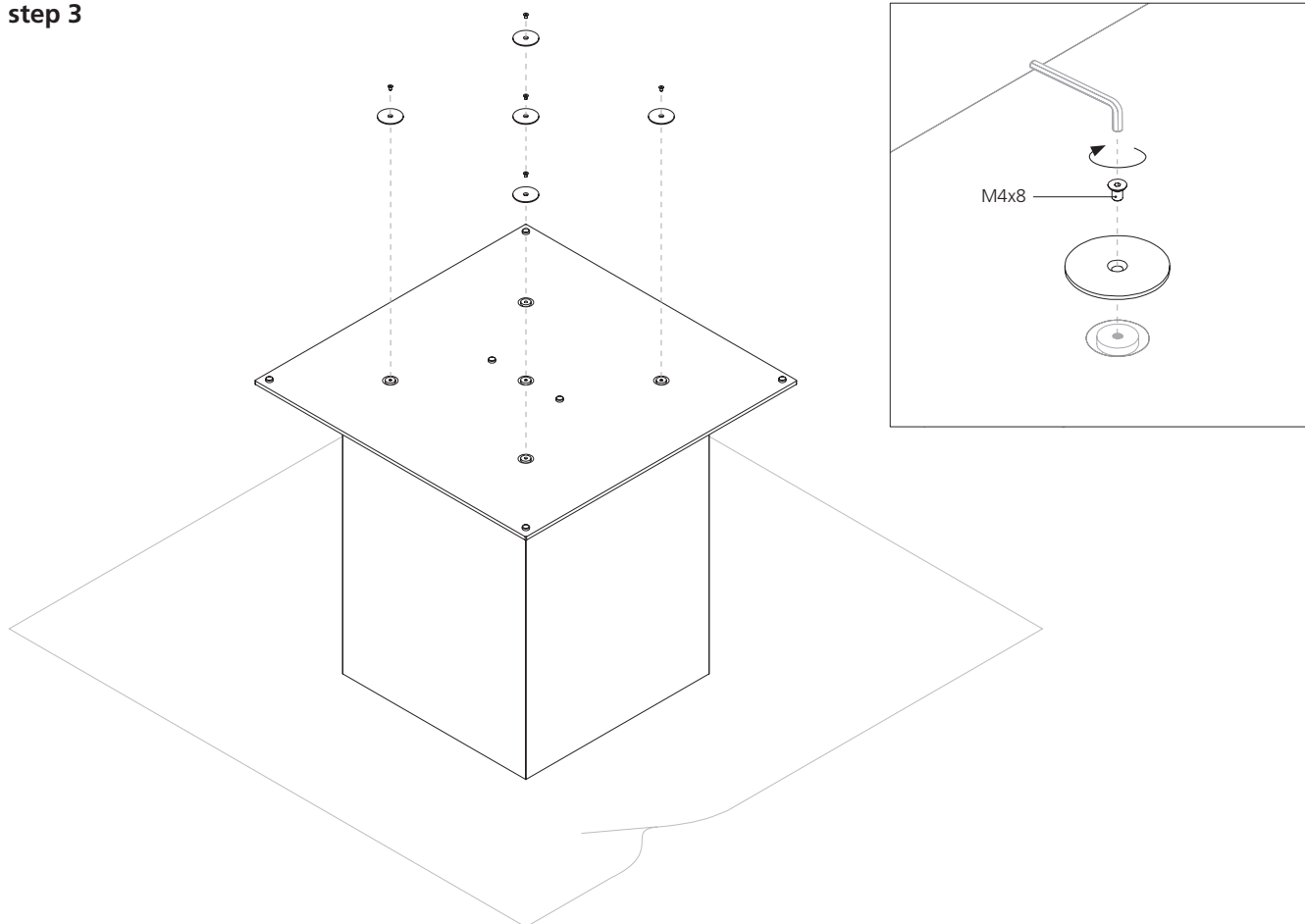
step 2



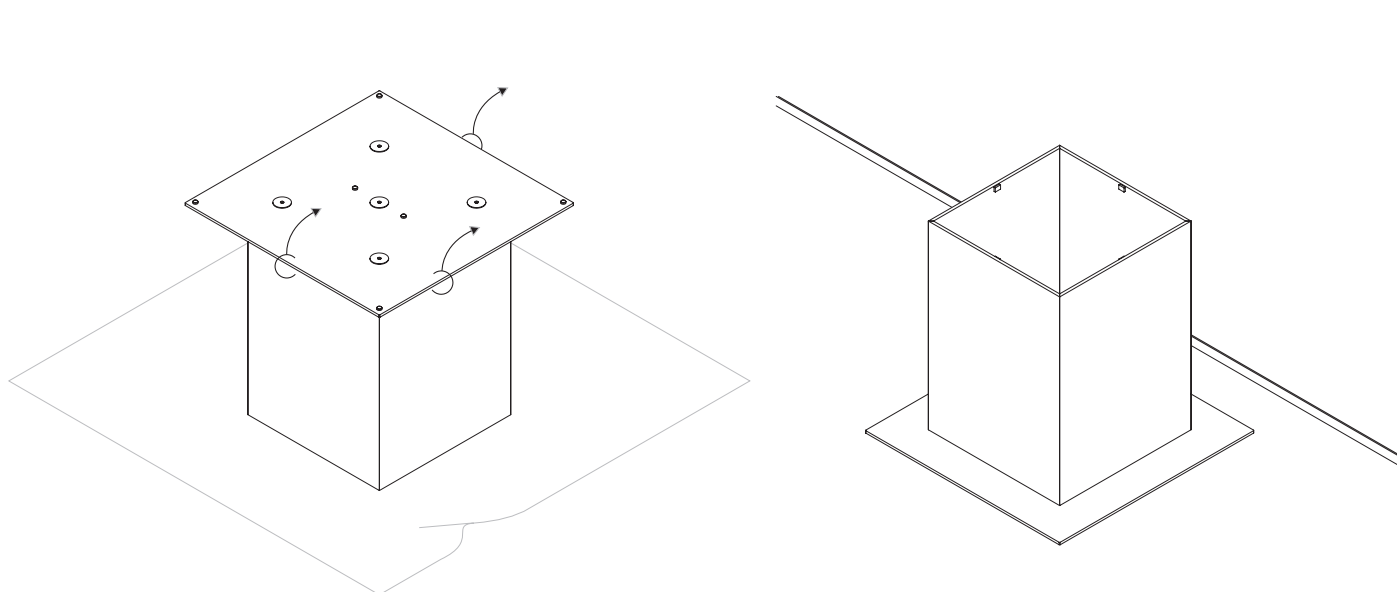
DONALD TAVOLI ALTI

DESIGN Philippe Starck

step 3



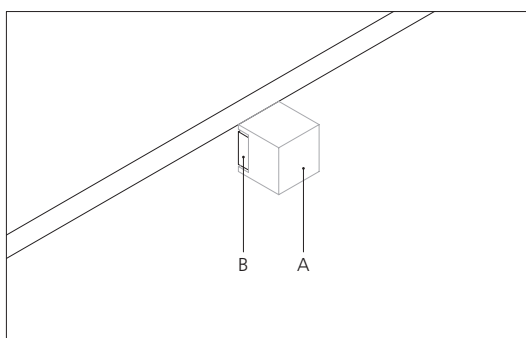
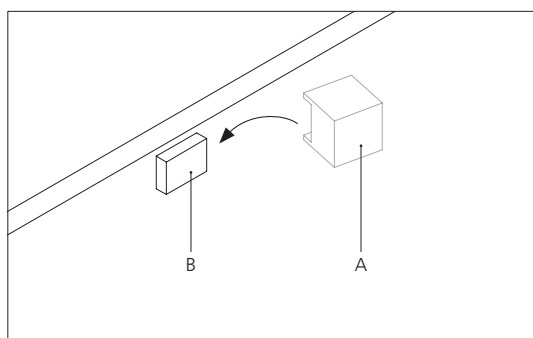
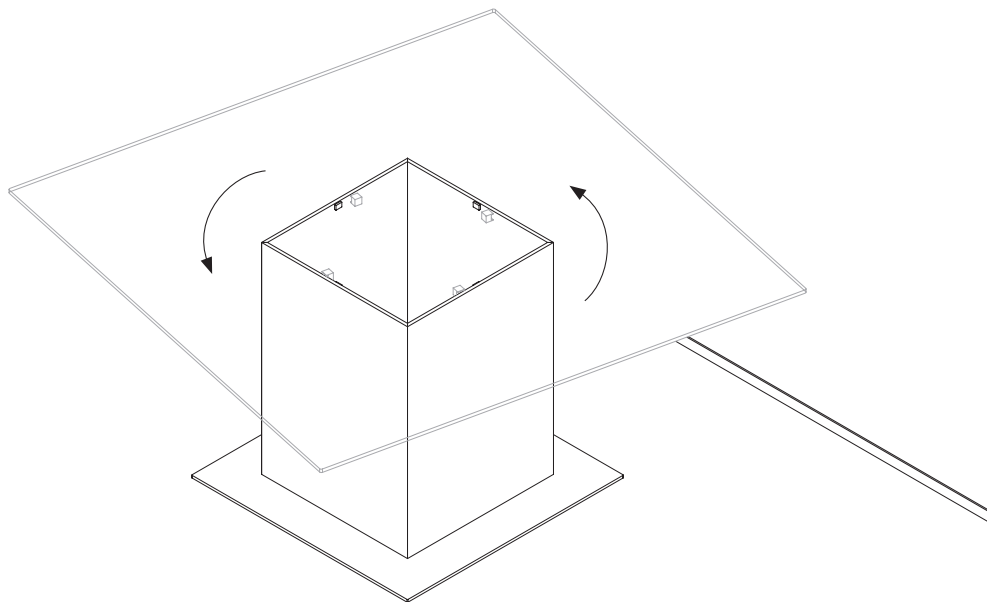
step 4



DONALD TAVOLI ALTI

DESIGN Philippe Starck

step 5 solo per / only for DOA01/02/03

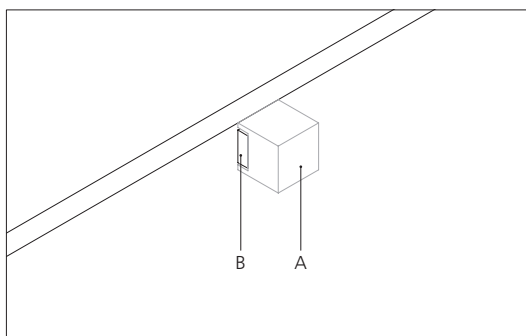
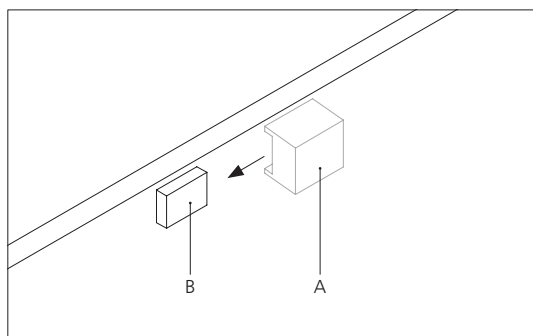


Attenzione, verificare che i blocchetti incollati sotto al piano (A) si incastrino con le piastrine incollate sui fianchi interni della base (B). / Attention, check that the blocks glued under the top (A) engage with the plates glued on the inner sides of the base (B).

DONALD TAVOLI ALTI

DESIGN Philippe Starck

step 6 solo per / only for DOA04/05/06



Attenzione, verificare che i blocchetti incollati sotto al piano (A) si incastrino con le piastrine incollate sui fianchi interni della base (B). / Attention, check that the blocks glued under the top (A) engage with the plates glued on the inner sides of the base (B).

DONALD TAVOLI ALTI

DESIGN Philippe Starck

ITALIANO

- step 1.** Estrarre la base in vetro dalla cassa e posizionarla sottosopra su una superficie morbida, in modo da evitare graffi e scheggiature.
- step 2.** Appoggiare la lamiera in acciaio inox sulla base in vetro precedentemente posizionata.
- step 3.** Per fissare la lamiera alla base, centrare le rondelle con i fori filettati sulla base e stringere le viti in dotazione.
- step 4.** Capovolgere la base con molta cautela e posizionarla nel punto desiderato.
- step 5.** Tenere il piano leggermente sollevato dalla base e ruotarlo, facendo in modo che i blocchetti incollati sotto al piano si incastrino con le piastrine incollate sui fianchi interni della base.
- step 6.** Per le versioni DOA04, DOA05 e DOA06, il piano rettangolare va traslato, non ruotato, in modo che i blocchetti si incastrino con le piastrine incollate sui fianchi interni della base.

ENGLISH

- step 1.** Remove the glass base from the wooden crate and place it upside down on a soft surface to avoid any scratches or chipping.
- step 2.** Place the stainless steel plate on the previously positioned glass base.
- step 3.** To fix the metal plate to the base, centre the washers with the threaded holes on the base and tighten the screws provided.
- step 4.** Carefully turn the base upside down and position it in the desired location.
- step 5.** Hold the table top slightly up from the base and turn it, making sure that the blocks glued under the table top engage with the plates glued on the inner sides of the base.
- step 6.** For the DOA04, DOA05 and DOA06 versions, the rectangular top must be shifted, not rotated, so that the blocks fit with the plates glued on the inner sides of the base.

FRANÇAIS

- step 1.** Retirez la base en verre du boîtier et placez-la à l'envers sur une surface douce pour éviter les rayures et les éclats.
- step 2.** Placez la feuille d'acier inoxydable sur la base en verre précédemment positionnée.
- step 3.** Pour fixer la tôle à la base, centrez les rondelles avec les trous filetés sur la base et serrez les vis fournies.
- step 4.** Retournez soigneusement la base et placez-la à l'endroit souhaité.
- step 5.** Maintenez le dessus légèrement surélevé par rapport à la base et faites-le pivoter, en vous assurant que les blocs collés sous le dessus s'insèrent dans les plaques collées sur les côtés intérieurs de la base.
- step 6.** Pour les versions DOA04, DOA05 et DOA06, le plateau rectangulaire doit être traduit et non tourné afin que les blocs s'emboîtent avec les plaques collées sur les côtés internes de la base.

DEUTSCH

- step 1.** Nehmen Sie den Glassockel aus der Holzkiste und legen Sie ihn umgedreht auf einen weichen Untergrund, um Kratzer und Splitter zu vermeiden.
- step 2.** Legen Sie die Edelstahlplatte auf den zuvor positionierten Glassockel.
- step 3.** Um die Platte am Sockel zu befestigen, zentrieren Sie die Unterlegscheiben mit den Gewindelöchern am Sockel und ziehen Sie die mitgelieferten Schrauben an.
- step 4.** Drehen Sie den Sockel vorsichtig auf den Kopf und positionieren Sie ihn an der gewünschten Stelle.
- step 5.** Halten Sie die Tischplatte leicht vom Sockel ab und drehen Sie sie. Achten Sie darauf, dass die unter der Tischplatte angeklebten Klötze in die an den Innenseiten des Sockels angeklebten Platten eingreifen.
- step 6.** Bei den Versionen DOA04, DOA05 und DOA06 muss die rechteckige Platte verschoben und nicht gedreht werden, damit die Klötze in die an den Innenseiten des Sockels angeklebten Platten passen.

ESPAÑOL:

- step 1.** Retirar la base de cristal de la caja y colocarla al revés sobre una superficie suave para evitar rayones y astillas.
- step 2.** Colocar la lámina de acero inoxidable sobre la base de cristal previamente posicionada.
- step 3.** Para asegurar la lámina a la base, centrar las arandelas con los huecos roscados en la base y apretar los tornillos suministrados.
- step 4.** Girar con cuidado la base y colocarla en la ubicación deseada.
- step 5.** Sostener el sobre ligeramente levantado de la base y girarlo, asegurándose de que los bloques pegados debajo del sobre se encajen en las placas pegadas a los lados interiores de la base.
- step 6.** Para las versiones DOA04, DOA05 y DOA06, el sobre rectangular debe trasladarse, no rotarse, para que los bloques encajen con las placas pegadas a los lados internos de la base.



ATTENZIONE

Smontare il piano prima di movimentare il tavolo. Non spostare o movimentare il tavolo afferrandolo dal piano.

ATTENTION

Remove the top from the base before moving the table. Do not move the table by holding the top.

ATTENTION

Démonter le plateau avant de manipuler la table. Ne jamais déplacer ou manipuler la table en la saisissant par le plateau.

ACHTUNG

Um den Tisch zu bewegen, muss die Glasplatte demontiert werden. Bewegen Sie den Tisch nicht, indem Sie ihn an der Platte greifen.

ATENCIÓN

Desmontar el sobre antes de mover la mesa. No mover o desplazar la mesa sujetandola por el sobre.